



No de résolution  
ou annotation

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS  
MUNICIPALITY OF BURY**

**A REGULAR MEETING** of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, May 7, 2018, at 7:30 pm** at the Bury Armoury Community Center. Presents were Councillors Daniel Fréchette, Marilyn Matheson, Sabrina Patry-McComb, Alain Villemure, Delmar Fisher, Corey Strapps all members of said Council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Walter Dougherty, and according to the provisions of the Municipal Code.

The Director General and Secretary-Treasurer, Mrs. Karen Blouin, is present.

**1. Opening of the regular meeting**

Quorum verification and words of welcome, it is 7:30 pm.

**2. Adoption of the Agenda**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to adopt the agenda for the regular meeting of May 7, 2018, adding point 8.13, 8.14, 8.15.

The agenda is presented as follows:

**AGENDA**

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the May 7<sup>th</sup>, 2018 meeting
3. Adoption of the minutes of the ordinary meetings of April 3<sup>rd</sup>, 2018 and the extraordinary meeting of April 23, 2018
4. 1<sup>st</sup> public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
  - 7.1 Administration
  - 7.2 Public Safety
  - 7.3 Public Works
  - 7.4 Town Planning and Environment
  - 7.5 Leisure, sport and culture
8. New Business
  - 8.1 List of monthly bills
  - 8.2 Capital and depreciation policy
  - 8.3 Support for the major upgrade project of Route 257
  - 8.4 Request to the PIQM - sub-component 1.5 - Replacement of the Drinking Water and Sewer on Mclver Street
  - 8.5 Topographic Survey for the Mclver Street Project
  - 8.6 Request to CPTAQ for lot 4 774 334
  - 8.7 Resignation of a firefighter
  - 8.8 Resignation of a firefighter
  - 8.9 Hiring of students for the 2018 season
  - 8.10 Request to Service Canada for a grant transfer
  - 8.11 Request for a contribution to the Bury Athletic Association for the Canada Day parade

2018-05-059



No de résolution  
ou annotation

- 8.12 Request to close Route 255 for the 2017 Canada Day parade
- 8.13 *Mont Mégantic* Observatory
- 8.14 End of employment – Skating rink attendant
- 8.15 Hiring of a coordinator for the 2018 day camp
- 9. Legislation
- 10. 2<sup>nd</sup> question period (items on the agenda)
- 11. Other issues and new business
- 12. Information from Council members
- 13. Adjournment of the meeting

Next regular meeting

Monday, June 4, 2018 at 7:30 p.m. at the Armoury Community Center  
at, 563 Main Street in Bury.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

- 3. Adoption of the minutes of the ordinary meetings of April 3, 2018 and the extraordinary meeting of April 23, 2018.**

2018-05-060

IT IS PROPOSED BY Councillor Delmar Fisher,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED that the French Minutes of the ordinary meetings of April 3, 2018 and the extraordinary meeting of April 23, 2018, as filed.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

- 4. 1<sup>st</sup> public question period (general questions)**

Questions were asked:

- March Newsletter - comply with the bylaw
- Do the insects need the authorization of the inspector to kill a tree?
- May 1, \$ 2,500 security costs paid in June (19) 2017, why pay before the event?
- Letter from the DG
- Will the municipality sue its employees for putting snow on the road?
- Garbage bags that are not picked up for a citizen, but some bags are for others?

- 5. Filing of the monthly correspondence**

The Director General mentioned that there is no correspondence.

- 6. Mayor's report on the financial situation of the Municipality**

The Mayor reported on his local & regional (MRC) activities.

- 7. Reports of the committees**

- 7.1 Administration
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Public Works
- 7.4 Town Planning and Environment
- 7.5 Leisure, sport and culture

- 8. New business**

- 8.1 List of monthly bills**

2018-05-061

CONSIDERING THAT the Director General must, in virtue of By-Law 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and



No de résolution  
ou annotation

following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Daniel Fréchette,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$ 80 732.79.

THAT the report be filed under number 04-2018 and be considered an integral part of the present minutes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.2 Capital and depreciation policy**

2018-05-062

WHEREAS to comply with current municipal accounting standards, a capital and depreciation policy must be adopted;

WHEREAS this policy is a reference framework to guide the Municipality of Bury in identifying and accounting for its fixed capital and depreciation expenses based on pre-established criteria and having a significant impact on the results of its activities.

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED THAT the Municipality of Bury adopts the policy entitled "Capital and depreciation policy".

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.3 Support for the major upgrade project of Route 257**

2018-05-063

WHEREAS Route 257 is the municipal responsibility, between Route 112 in Weedon, via Lingwick, Scotstown, Hampden and La Patrie to the intersection of Route 212;

WHEREAS Route 257 has all the characteristics of an inter-municipal road, see regional because it connects several municipalities in two MRC, leads to an US customs, is a privileged access road to the Mont-Mégantic National Park and to two regional parks, Scots Marsh and Mont Ham;

WHEREAS Route 257 is used by citizens to reach health services, recreation, businesses and used by workers;

WHEREAS Route 257 is more and more used and strategic, given the growing tourist attractiveness of the major attractions mentioned above, but also the projects related to a major investment in the production of therapeutic Marijuana greenhouses (\$ 200M and 400 jobs, only for the greenhouses);

WHEREAS Route 257 is used by local and regional contractors, including farmers and forest producers, including Domtar's huge logging areas, which supply a large number of processing plants;

WHEREAS Route 257 is in a very bad state, which many users who try to avoid it and endangers the safety of the users, especially during the thaw period;



No de résolution  
ou annotation

WHEREAS Route 257 is not paved on a central part of the section, which also has the effect of dissuading certain users, for example, recreational vehicles;

WHEREAS the challenge for the municipalities crossed by Road 257, to take charge of a major upgrade worthy of a road with such functions, is disproportionate and that this situation has been underlined and denounced for more than 40 years;

WHEREAS most of the municipalities crossed are in a situation of recognized devitalization and their ability to invest is limited;

WHEREAS all the municipalities crossed have a development plan are supported by their territorial organizations and carry out projects that contribute to reversing the economic situation and improving the quality of life;

WHEREAS any strategic development action plan will not really have any impact if Road 257 is not upgraded;

WHEREAS the municipalities crossed have come together to achieve a major project of global upgrading and that it will require substantial government financial assistance and a down payment of the environment to the limit of the capacity of taxpayers;

WHEREAS the municipalities crossed have agreed on a model of shared responsibility for the maintenance of the road with an equal distribution of costs;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Daniel Fréchette,  
SECONDED BY Councillor Marilyn Matheson,

AND CARRIED THAT the Municipality of Bury support the Road 257 Committee, including its requests for government financial assistance, for its major global upgrade project.

#### **ADOPTED UNANIMOUSLY**

#### **8.4 Request to the PIQM - sub-component 1.5 - Replacement of the Drinking Water and Sewer on McIver Street**

WHEREAS the municipality of Bury has read the guide of the rules and standards of the PIQM;

WHEREAS the Municipality of Bury wishes to submit an application for financial assistance to the Ministry of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy for the McIver Street Infrastructure Replacement Project;

WHEREAS the municipality has implemented the measures provided for in the Drinking Water Conservation Strategy.

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Delmar Fisher,  
SECONDED BY Councillor Daniel Fréchette,

AND CARRIED THAT the preamble is an integral part of this resolution;

THAT the Council of the Municipality of Bury authorize the presentation of an application for financial assistance under Part 1.5 of the PIQM for the McIver Street Infrastructure Replacement Project (Section # 6)

2018-05-064



No de résolution  
ou annotation

THAT the municipality undertakes to achieve a minimum threshold of fixed assets in municipal infrastructure set at \$ 28 per resident, per year of construction;

THAT the municipality agrees to pay its share of the eligible costs and the ongoing operating costs of the project;

THAT Mrs. Karen Blouin, be and is authorized to sign the application documents for the McIver Street Drinking Water and Sewer Replacement Project under Part 1.5 of the PIQM.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.5 Topographic Survey for the McIver Street Project**

2018-05-065

WHEREAS it is appropriate to conduct a topographic survey on a section of McIver Street as part of the water and sewer replacement project to assess stormwater management requirements;

WHEREAS the municipality has received an offer from the firm *Arpenteurs-Géomètre Mercier Meunier Inc.*;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Delmar Fisher,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the offer of the firm *Arpenteurs-Géomètre Mercier Meunier Inc.* to perform the topographic survey required to evaluate the surface water management options for the amount of \$1 295, plus taxes.

THAT the amount be taken from the gas tax program and the Quebec contribution (TECQ).

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.6 Request to CPTAQ for lot 4 774 334**

2018-05-066

CONSIDERING THAT Mr. David Duval and Mr. Bruno Bouffard (President and Vice-President Relative to *Ferme Bouda Inc.* wish to file an application for authorization with the Quebec Agricultural Land Protection Commission (CPTAQ), an authorization for the acquisition of part of lot 4 774 334 to build a pig barn (maternity);

WHEREAS the Quebec Agricultural Land Protection Commission to study an application requires the opinion by resolution of the municipalities;

CONSIDERING THAT the lot affected by the application located in the RUR-43 zone is in conformity with the Zoning Bylaw number 339-2008;

WHEREAS the acquisition of part of lot 4 774 334 to build a pig barn (maternity) does not violate the municipal bylaws in force;

THEREFORE  
IT IS PROPOSED BY Councillor Daniel Fréchette,  
SECONDED BY Councillor Marilyn Matheson,

AND CARRIED THAT the preamble is an integral part of this resolution;

THAT Mr. David Duval and Mr. Bruno Bouffard (President and Vice-President of *Ferme Bouda Inc.*, with the Quebec Agricultural Land Protection Commission concerning the acquisition of part of lot 4 774 334





No de résolution  
ou annotation

## Minutes of the council of the Municipality of Bury

to build a pig farm (maternity) and because this project does not contravene the municipal regulations in force

THAT a copy of this resolution be sent to the owners concerned as well as to the *Commission de protection du territoire agricole du Québec*;

### ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-05-067

#### 8.7 Resignation of a firefighter

WHEREAS Mr. Stacy Strapps submitted his written resignation as a firefighter;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Daniel Fréchette,

AND CARRIED to accept the resignation of Mr. Stacy Strapps as a firefighter as of May 3, 2018.

To thank Mr. Strapps for his services to the community as a firefighter during the years he held this position.

To inform the Firefighters' Union of his resignation.

### ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-05-068

#### 8.8 Resignation of a firefighter

WHEREAS Mrs. Jane Harrison submitted her written resignation as a firefighter;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to accept the resignation of Mrs. Jane Harrison as a firefighter as of May 3, 2018.

To thank Mrs. Harrison for her services to the community as a firefighter during the years she held this position.

To inform the Firefighters' Union of her resignation.

### ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-05-069

#### 8.9 Hiring of students for the 2018 season

WHEREAS the Municipality of Bury offers students the opportunity to have a summer job;

WHEREAS the Municipality offers a day camp service in Bury;

WHEREAS the Municipality has received a grants in the Canada Summer Jobs program;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,



No de résolution  
ou annotation

AND CARRIED to hire four (4) students for the day camp service, for the 2018 season:

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.10 Request to Service Canada for a grant transfer**

2018-05-070

WHEREAS under the Canada Summer Jobs program the municipality of Bury has received a grant for a general maintenance worker and a student as a day camp animator;

WHEREAS the municipality of Bury proceeded with two (2) postings to fill the position for the student general maintenance and that no student has applied;

WHEREAS the day camp is growing due to the growing needs for a day camp for the summer period and that it is in deficit;

WHEREAS for the 2018 season, the municipality will have to hire one more animator to respect the ratios according to the ages of the participants in the day camp;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry McComb,

AND CARRIED THAT the Bury Municipal Council request Service Canada to grant a transfer of the grant awarded to the General Maintenance Student position to the Day Camp animator position;

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.11 Request for a contribution to the Bury Athletic Association for the Canada Day parade**

2018-05-071

WHEREAS the Bury Athletic Association will undertake the organization of Canada Day on June 29 and 30 2018;

WHEREAS the support of the Municipality of Bury is required as in past years;

THEREFORE,

IT PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Daniel Fréchette,

AND CARRIED THAT the Municipality accepts the demand as listed in the document received on April 10, 2018.

TO AUTHORIZE a financial contribution of \$2 500 to help cover the cost of security in Memorial Park during the Canada Day festivities.

To authorize the Bury firefighters to participate voluntarily in the event.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.12 Request to close Route 255 for the 2017 Canada Day parade**

2018-05-072

WHEREAS the Bury Athletic Association will undertake the organization of Canada Day on June 29 and 30 2018;

WHEREAS the support of the Municipality of Bury is required as in past years;



No de résolution  
ou annotation

THEREFORE,  
IT PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,  
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED TO allow the closure of Route 255, on June 30, between 11:00 a.m. and 1:30 p.m. and to notify the *Sûreté du Québec*.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.13 Mont Mégantic Observatory**

2018-05-073

WHEREAS the Mont-Mégantic Observatory (OMM) is a world-renowned scientific research center that still has an essential function for research and training;

WHEREAS the OMM is the heart of a theme of tourism positioning complemented by *Astrolab* and simplification activities;

WHEREAS this museum experience and this interpretation program are of very high quality and attract clients of all ages, complementary to the outdoor component of the Mont-Mégantic National Park (PNMM);

WHEREAS more than 125 000 visitors come to the PNMM annually and this traffic is constantly increasing;

WHEREAS major investments are underway to further improve the attractiveness of the park and its astronomy component;

WHEREAS municipalities and the MRC that are part of the *Réserve internationale de ciel étoilé* (RICE) contribute financial and human resources to tourism development and the preservation of the darkness of the sky in order to promote the performance of the OMM and its fallout;

WHEREAS the closure of the OMM would result in collateral damage to the various attractions and activities that tie in with the theme of the starry sky;

WHEREAS the survival of several businesses and services near *Mont-Mégantic* could also be questioned;

WHEREAS the uncertainty of the continuation of the OMM activities has a detrimental effect on the development of new projects;

WHEREAS the OMM is one of the most important scientific infrastructures in Canada for the education and dissemination of scientific culture to the general public;

WHEREAS the OMM telescope is the only one in the university environment and this platform is unique for the training of astrophysicists;

WHEREAS the OMM is Canada's leading university group providing our high-technology telescopes overseas;

WHEREAS the closure of the OMM would represent the loss of a unique expertise in Canada for the development of the Thirty Meter Telescope and would therefore represent a catastrophic loss of scientific leadership;

WHEREAS living in a RICE is a factor of retention and attraction of distinctive population that contributes to the dynamic occupation of the territory and to fight against the effects of the rarity of manpower that affects our businesses;





No de résolution  
ou annotation

THEREFORE,  
IT PROPOSED BY Councillor Daniel Fréchette,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipality of Bury support the strategy to finally sustain the operating budget and the activities of the *Mont-Mégantic* Observatory;

THAT we delegate the Prefet and the Director General of the Haut-Saint-François MRC, to participate in meetings of the committee responsible, with the mandate to take any action to achieve the goal.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.14 End of employment – Skating rink attendant**

2018-05-074

CONSIDERING THAT the employee bearing the registration number 73 003 is in the probationary period for the skating rink attendant position;

CONSIDERING THAT the employee is no longer available to return to work as per the schedule established in the collective agreement;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Marilyn Matheson,

AND CARRIED TO terminate the employment of the employee bearing the registration number 73 003, effective as of April 23 2018.

THAT Council instruct the Director General to inform the employee concerned of the decision.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.15 Hiring of a coordinator for the 2018 day camp**

2018-05-075

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry McComb,

AND CARRIED to hire Rebecca Coates as the day camp coordinator for the 2018 season.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**9. Legislation**

**10. 2<sup>nd</sup> public question period (Items on the agenda)**

Questions were asked:

- Items on the monthly bills list: # 22, # 54
- 8.2 Required by the government?
- 8.3 Is this a requirement?
- 8.14 Why doesn't the municipality name the employee?
- How many firefighters do we have?

**11. Other issues and new items**

None

**12. Information from Council members**

None



2018-05-076

No de résolution  
ou annotation

**13. Adjournment of the meeting;**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson that the assembly be adjourned; it is 8:40 p.m.

**Next regular meeting will be held on Monday, June 4, 2018,  
at 7:30 p.m. at the Armoury Community Center situated at 563 Main  
Street.**

**Certificate of sufficient funds:**

I, the undersigned, Karen Blouin, Director General and Secretary-Treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2018-05-061, 2018-05-065, 2018-05-071

Signed this May 8, 2018

---

Karen Blouin, Director General and Secretary-Treasurer

---

Walter Dougherty  
Mayor